AQAIRS

37e SESSION DE PERFECTIONNEMENT

SAGUENAY / 25 AU 28 MAI 2014

PROGRAMME DÉTAILLÉ

CONFÉRENCES, ATELIERS ET PRÉSENTATIONS PROFESSIONNELLES

LUNDI 26 MAI 2014

8 H 30

CONFÉRENCE D'OUVERTURE

Comment adapter son discours selon les partenaires

Richard Durand, conférencier

Avec plus de 25 ans d'expériences, plus de 2000 interventions et un dynamisme peu banal, Richard Durand a propulsé sa carrière à un niveau comparable à un médaillé d'or olympique. Il est un homme d'affaires accompli, spécialiste incontesté de la vente et du marketing, et grand connaisseur du comportement humain en milieu de travail. Son expertise a permis à plusieurs organisations d'améliorer leurs performances et d'atteindre leurs objectifs. Richard Durand conçoit ses programmes « sur mesure ».
Il est réputé pour atteindre l'objectif visé par ses mandataires à chaque intervention. Il a fait de l'humour un véritable outil pédagogique, car il a depuis longtemps compris « qu'on apprend mieux en s'amusant ».
Richard Durand déborde d'énergie devant un public et sait faire passer son message de façon exceptionnelle.
Quiconque assiste à une présentation de Richard Durand vit une expérience inoubliable.
Ses conférences et ses séances de formation sont toujours remarquables.

Aperçu

NOS COMPÉTENCES ÉMERGENT DES HABILETÉS QUE NOUS AVONS L'HABITUDE D'UTILISER

L'utilisation de nos cinq habiletés principales, axées sur des besoins différents pour chaque personne, nous permet de créer, choisir, nous régénérer, traiter de l'information et négocier.
C'est l'emploi harmonieux de ses fonctions qui rend la personne plus synergique et aussi plus compétente.
Cette présentation permettra de connaître nos habiletés, de pouvoir distinguer celles de notre entourage, de comprendre leurs différences et d'être capable d'utiliser un discours axé sur la synergie d'équipe.
Le tout illustré par des exemples de tous les jours et dans une ambiance humoristique.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Aréna zone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

LUNDI 26 MAI 2014

10 H 30 ET 13 H 30

ATELIERS A1 ET B1

Relations avec les bénévoles – Le bénévole, un partenaire essentiel mais une ressource qui s'épuise

Mario Chamberland

Mario Chamberland a assumé la direction de Loisir et Sport Montérégie de 1991 jusqu'à tout récemment. Au cours des années 1980, il a œuvré à titre de conseiller en loisir auprès du milieu municipal dans la région Richelieu-Yamaska.
Au cours de ces trois décennies de contact direct avec les milieux municipaux et associatifs, Mario Chamberland a été témoin de l'évolution fulgurante du phénomène du bénévolat tout en réfléchissant sur les causes de cette mutation ainsi que sur les solutions possibles.

Aperçu
Les plus récentes études sur le bénévolat en loisir démontrent que si nos systèmes de gestion de cette ressource n'évoluent pas, elle constituera une espèce en voie de disparition à long terme. La fragmentation du temps, la désertion des jeunes, le traditionalisme des structures de bénévolat, l'évolution des valeurs et des motivations en matière d'engagement civique, les attentes souvent démesurées des gestionnaires comme des usagers, le temps bénévolat assuré par un nombre de plus en plus restreint de personnes, appelées communément TLM (toujours les mêmes), l'image austère que ces derniers projettent du bénévolat... voilà quelques-unes des causes qui nous obligent à revoir notre relation de partenariat avec cette ressource.
Nous traiterons dans cet atelier du portrait type des bénévoles des années 2010, des conditions à mettre en place pour non seulement les attirer mais aussi les retenir, ainsi que de trucs, de stratégies et d'initiatives originales à mettre en œuvre pour assurer une relève continue et mobilisée.

10 h 30 et 13 h 30

ATELIERS A2 ET B2

Relations avec les employés – Outils pour une équipe loisirs mobilisée

Pierre Landry, directeur général adjoint, Ville d'Alma

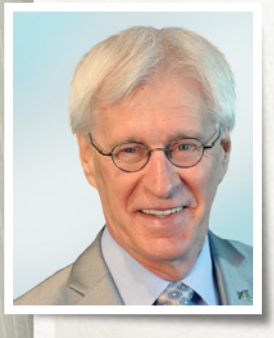
Pierre Landry est gestionnaire municipal depuis plus de 34 ans. Éducateur physique de formation, il a occupé les fonctions de coordonnateur Kino-Québec, coordonnateur Santé-sécurité et formation, ainsi que directeur des Ressources humaines à la Ville d'Alma. Directeur général adjoint depuis 2008, il partage sa vie professionnelle entre cette fonction et l'enseignement universitaire tout en s'adonnant à la pratique de la natation, du hockey, du cyclisme et du ski de fond.

Aperçu
Au cours de cet atelier, les participants auront l'occasion de vivre l'application de principes de gestion simples et utiles à la mobilisation des membres de leur équipe loisirs tout en partageant diverses expériences constructives en relation avec leur propre milieu de travail. Ils pourront en profiter pour faire le plein d'idées et d'outils de référence utiles dans la gestion des personnes au quotidien.
Développer lesentiment d'appartenance, reconnaître le travail de ses collaborateurs et les impliquer au quotidien dans le contexte de relations de travail gagnant-gagnant seront au cœur de cet atelier.

10 h 30 et 13 h 30

ATELIERS A3 ET B3

Relations avec les élus – La hiérarchie, les relations et l'éthique



Guy Charland, conseiller spécial au programme de formation,
Association des directeurs municipaux du Québec

Guy Charland occupe la fonction de conseiller spécial au programme de formation à l'Association des directeurs municipaux du Québec après un passage à la direction générale de 2009 à 2013. Il est dans le milieu municipal depuis plus de 30 ans, dont près de 25 ans à un poste de direction.

Aperçu
« Ainsi va la municipalité, ainsi vont les relations entre les élus et la fonction publique. » Voilà un dicton qui est toujours d'actualité. Les lois encadrent le rôle des élus et balisent leurs interventions, mais elles leur laissent une marge de manœuvre. Les gestionnaires et les professionnels travaillent dans un environnement politique. Leur cohabitation avec les élus les incite quelquefois à se rapprocher; se développent alors des amitiés. Celles-ci deviennent parfois des sources de conflit entre employés. Il faut comprendre que dans des organisations de moindre taille, les relations professionnelles se confondent avec les relations interpersonnelles et on verse facilement dans la promiscuité. Certains s'investissent dans des projets et puis c'est le choc! Quelqu'un, quelque part, brandit l'éthique et les relations s'enveniment. La perte de confiance s'introduit sournoisement et l'incompétence surgit. Sachons gérer cette réalité.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Aréazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

LUNDI 26 MAI 2014

10 h 30 et 13 h 30

ATELIERS A4 ET B4

Gestionnaires et direction générale – Comment alimenter votre DG avec un menu sans allergènes

Jacques Poulin, représentant de l'Association des directeurs généraux municipaux du Québec (ADGMQ) et directeur général de la Ville de Rivière-du-Loup

Jacques Poulin est titulaire de deux maîtrises, une en analyse et gestion urbaine de l'École nationale d'administration publique, l'autre en administration des affaires (MBA) de l'UQÀM. Il est également titulaire d'un baccalauréat en récréologie de l'UQTR. Il a travaillé pour les villes de Saint-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et Saint-Raymond de Portneuf, et a été nommé directeur général de la Ville de Rivière-du-Loup en 2000, poste qu'il occupe toujours. Il y a implanté le travail en réseau et amélioré l'approche-client. Son sens aigu de l'innovation s'est traduit par une réorganisation administrative basée sur une structure linéaire, la création d'une direction de l'environnement et du développement durable, et la mise sur pied d'une corporation industrielle, technologique et économique. Jacques Poulin est un visionnaire. Tous ceux et celles qu'il a côtoyés lui reconnaissent une vivacité d'esprit peu commune, de grandes aptitudes d'analyse et une capacité à innover dans une perspective d'avenir.

Aperçu

Votre projet longuement mijoté ne passe pas? Vous croyez que tous les autres cuisiniers ont accès aux fourneaux avant vous? Il n'existe pas de bonne recette en particulier, mais une liste d'ingrédients potentiels à incorporer dans le bon ordre!

Nous échangerons sur le choix de la recette (priorisation des projets), vos ingrédients (vos partenaires), la macération (vos outils), la température (le filigrane politique), le temps de cuisson (les stratégies et opportunités) et, finalement, la dégustation (l'approbation populaire).

10 h 30 et 13 h 30

ATELIERS A5 ET B5

Gestionnaires et CSST- Vers un comité de santé et de sécurité efficace

Amélie Trudel, conseillère en prévention, Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail (APSAM)

Amélie Trudel est diplômée de l'Université Laval en kinésiologie et titulaire d'un MBA en gestion de la santé et de la sécurité du travail. Elle travaille pour l'Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail secteur « Affaires municipales » depuis 2003 à titre de conseillère régionale pour les régions de Montréal, l'Outaouais et la Montérégie. Aussi, elle répond plus particulièrement aux demandes de la catégorie des « cols blancs » en plus de travailler sur les dossiers loisirs.

Catherine Morin, responsable des équipements sportifs, Arrondissement de Beauport, Ville de Québec

Titulaire d'un baccalauréat en récréologie obtenu en 2002, Catherine Morin est responsable des équipements sportifs à l'Arrondissement de Beauport depuis 2008. Depuis mai 2012, elle est présidente de l'AQAIRS – région de Québec. Depuis 2011, elle représente l'AQAIRS provinciale à un comité santé sécurité, qui travaille en collaboration avec la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) et l'Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail, secteur «affaires municipales» (APSAM) pour concevoir des outils de travail à destination de tous les membres de l'AQAIRS.

Stéphane Chagnon, Directeur des services culturels et sportifs, ville d'Acton Vale

Stéphane Chagnon est directeur des Services culturels et sportifs de la municipalité d'Acton Vale. Depuis le printemps 2012, il est président de l'AQAIRS région des Cantons-de-l'est. À la même période, la direction de l'AQAIRS provincial le sollicite afin de participer, en collaboration avec la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) et l'Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail, secteur «affaires municipales» (APSAM), à la réalisation d'une fiche d'intégration destinée aux travailleurs des arénas.

Ce nouvel outil permet de cibler les principaux risques auxquels sont exposés les travailleurs de ce milieu et présente les différentes étapes d'une démarche préventive.

Aperçu

« Encore une autre réunion? » peut-être, mais celle-là sera efficace! La prévention des lésions professionnelles nécessite l'action concertée de tous. Une bonne idée d'avoir un comité paritaire de santé et de sécurité pour l'aréna ou votre ville? Votre comité de santé et de sécurité est-il efficace? Sauriez-vous reconnaître les pièges qui le guettent? Quelles conditions mettre en place pour optimiser son efficacité? Cette conférence tente de répondre à ces questions en plus de présenter des bons coups d'un comité déjà en place à la Ville de Québec.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Aréna zone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

8 h 30

CONFÉRENCE D'OUVERTURE

L'importance de l'activité physique pour les gestionnaires et les jeunes

Pierre Lavoie

Homme de défi, Pierre Lavoie a participé à plus de 30 compétitions « Ironman » un peu partout dans le monde. Sa combativité et sa force de caractère lui ont permis de survivre, à deux reprises, à l'épreuve la plus difficile d'une vie, la perte d'un enfant. Il a alors décidé de créer le Défi Pierre Lavoie, qui consistait à faire le tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean à vélo, soit 650 km en 24 heures. Cet événement, qui a eu lieu quatre fois, a permis de mieux faire connaître la maladie qui avait terrassé ses enfants, l'acidose lactique, et d'y intéresser des chercheurs, ce qui a mené à la découverte du gène responsable en 2003. Par la suite, Pierre a créé le Grand Défi Pierre Lavoie, qui consiste à parcourir 1000 km à travers le Québec pour promouvoir l'activité physique et de saines habitudes de vie. Pierre, qui se définit comme un homme très ordinaire, nous démontre par son parcours extraordinaire et hors du commun que, pour avoir du succès, quel que soit le domaine, nous devons avoir de la persévérance, de la motivation et du respect pour ceux qui nous entourent.

Aperçu
Dans sa conférence, Pierre Lavoie aborde les saines habitudes de vie, parmi lesquelles se trouve l'activité physique. Il parle de l'importance de s'impliquer, autant dans la société qu'envers nous-mêmes, dans notre vie privée et dans notre travail. Il prône les saines habitudes de vie, l'importance de s'engager, de donner du temps et de faire du bénévolat, tout en mettant l'accent sur la responsabilisation. Si on a un employé à engager, pourquoi ne pas lui demander : « Fais-tu du bénévolat? Es-tu capable de t'engager? » Oser, c'est mettre la « switch à ON ». Pierre Lavoie est une excellente source d'inspiration pour nous faire bouger, autant mentalement que physiquement. On ressort de sa conférence plus motivés que jamais, avec le goût de nous impliquer et de faire notre part tout en améliorant notre santé physique.

10 h 30

ATELIER C1 – PRÉSENTATIONS PROFESSIONNELLES

Glace et réfrigération

1- Arénas et curlings au CO2 : les économies réelles

Jonathan Ayotte, représentant technique, Carnot Réfrigération inc.

Jonathan Ayotte est représentant technique chez Carnot Réfrigération. Il est titulaire d'un baccalauréat en génie chimique de l'UQTR. Comptant près de 10 ans d'expérience dans le domaine de la représentation et du service à la clientèle, il a travaillé dans différents domaines tels que les pâtes et papiers, le traitement d'eau et la réfrigération. Il y a deux ans et demi, il a mis sur pied un service des ventes – installations sportives chez Carnot Réfrigération, en vue notamment de développer la réfrigération au CO_2 dans l'industrie. Il a ainsi participé à la réalisation de plusieurs projets de modernisation du système de réfrigération dans les arénas et curlings au Québec, dont le tout premier système à récupération direct au CO_2 dans un aréna, soit le Centre Civique Dollard-des-Ormeaux.

Aperçu
Présentation des économies d'énergie et du retour sur l'investissement dans quatre arénas et un curling un an après la modernisation de leur système de réfrigération. Résumé des projets, ce qui a bien été et ce qui a moins bien été, et rendement des systèmes.

2- Camp des bleuets givrés (curling en aréna)

Sylvie Robitaille, directrice, Camp des bleuets givrés

Coordonnatrice junior de l'AR curling Sag-Lac, Sylvie Robitaille est la fondatrice et la directrice du camp de curling. Elle accompagne plusieurs équipes à titre d'entraîneuse.

Guy Gosselin, entraîneur provincial, Curling Québec

Guy Gosselin coordonne les activités de formation et de développement des joueurs et des entraîneurs pour Curling Québec. Il est responsable de la programmation technique de plusieurs camps de curling au Québec.

Aperçu
Le curling est pratiqué principalement dans des centres spécialisés. Or il est possible, en adaptant les paramètres d'opération, de pratiquer ce sport en aréna. Le Camp estival des bleuets givrés est un exemple de ce qui peut être réalisé.

Ce camp offre à des joueurs adultes et juniors de partout au Québec une formation technique de haut niveau depuis huit ans. À titre d'exemple, en juillet 2013, 34 juniors et 34 adultes ont profité des conseils de 14 entraîneurs chevronnés sur la glace de l'aréna Mario-Tremblay. Les glaces ont été montées en quatre jours (du béton à la surface glacée). À la suite de ce camp, peu d'efforts ont été nécessaires pour adapter les glaces aux besoins d'un camp de hockey.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Arenazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

(suite)

Le succès du Camp des bleuets givrés repose sur le soutien de l'Association régionale de curling Sag-Lac, de Curling Québec, de commanditaires, de la municipalité d'Alma et de son personnel, ainsi que de nombreux bénévoles.

3- Est-ce que votre glace est en santé?

Pierre Beaudet, technicien de glace, Professionnel de la glace

Pierre Beaudet, technicien de glace, a plus de 32 ans d'expérience dans la fabrication, l'opération et l'entretien d'une glace. C'est un grand spécialiste en science de la glace.

Aperçu
La qualité esthétique et mécanique de la glace est un atout important de nos jours. On veut la plus belle glace, mais qui coûtera le moins cher possible à produire. La glace est surlouée et l'entretien est réduit.

La contamination de la surface glacée est inévitable.

Votre glace est-elle en santé?

Que se passe-t-il? Quels sont les éléments de contamination?

Contamination par l'eau ou par l'air? D'où vient-elle?

Quel est l'impact de la contamination sur ma glace?

Comment puis-je prévenir le phénomène de contamination?

Existe-t-il des méthodes d'analyse?

Comment puis-je y remédier?

Qui peut m'aider?

Un bon entretien et des équipements adéquats combinés à de bonnes connaissances assureront une glace saine et en bonne santé.

10 h 30

ATELIER C2 – PRÉSENTATIONS PROFESSIONNELLES

Guide d'exploitation des patinoires en Suisse

David Genequand

Administrateur de l'APAR&T, rédacteur d'un guide d'exploitation des patinoires dans les domaines techniques. Ingénieur en mécanique, directeur du Service des sports de Meyrin en Suisse.

Dominique Both

Administrateur de l'APAR&T, rédacteur d'un guide d'exploitation des patinoires dans les domaines techniques. Ingénieur en mécanique, administrateur de deux centres d'expositions et de congrès.

Laurent Hirt

Président de l'APAR&T depuis 2006, rédacteur d'un guide d'exploitation des patinoires dans les domaines financiers et conceptuels. Directeur du centre sportif Sous-Moulin, copropriété de trois municipalités.

Pierre Gueissaz

Président d'honneur de l'APAR&T, rédacteur d'un guide d'exploitation des patinoires dans le domaine de la relecture et de la correction. Retraité, cofondateur de l'APAR&T en 1988, président de l'APAR&T de 1988 à 2005, résident de Gatineau (Québec) et Sainte-Croix (Suisse).

Aperçu
L'Association des Patinoires Artificielles Romandes et Tessinoises (APAR&T) a été créée il y a 30 ans afin de réunir les compétences des principaux arénas de deux des quatre régions linguistiques de la Suisse, soit les parties francophone (Suisse romande) et italophone (Suisse italienne ou Tessin). À ce jour, l'Association représente les intérêts de 51 arénas en Suisse, soit 60 surfaces de glace. Elle organise notamment des cours pour les gestionnaires et les techniciens d'aréna, édite un journal bisannuel (Le Pati Info) et gère le site www.patinoires.ch

Les attentes de la population changent, les connaissances et la technologie évoluent…
Nos arénas aussi!
Forts de ce constat et de l'absence de tout mode d'emploi pour l'exploitation d'un aréna, l'APAR&T a édité le Guide d'Exploitation des Patinoires (arénas), qui traite de divers aspects tels que la gestion d'entreprise, la technique du froid, la fabrication de la glace, la sécurité, l'énergie, l'écologie, etc.
Cet ouvrage de référence permet notamment aux gestionnaires, aux collaborateurs, aux politiciens,

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Arenazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

(suite)

aux architectes ou aux ingénieurs d'accéder aux informations, la plupart issues de la pratique et de l'expérience des exploitants ou des collaborateurs.

Or, le but de l'APAR&T étant d'améliorer sans cesse la qualité des informations divulguées dans le guide d'exploitation ou dans les différents cours dispensés, ses représentants ont souhaité vous rencontrer afin de partager leurs connaissances et bénéficier de vos précieuses expériences.

10 h 30

ATELIER C3 – PRÉSENTATIONS PROFESSIONNELLES
Aménagement et rénovation

1- Aménagement de plates-formes d'exercice extérieures au Complexe sportif Claude-Robillard

Réal Travers, chef de division, Division de la gestion des installations sportives, Ville de Montréal

Réal Travers travaille à la Ville de Montréal depuis 1978. Depuis 35 ans, ses talents d'organisateur, de gestionnaire et de communicateur lui ont permis de faire sa marque dans plusieurs domaines d'expertise, notamment les arénas, les piscines et les centres sportifs. Il est présentement chef de division à la Division de la gestion des installations sportives de la Direction des sports et de l'activité physique de la Ville de Montréal. Il est responsable des installations montréalaises de haut niveau que sont le complexe sportif Claude-Robillard, les arénas Maurice-Richard et Michel-Normandin, ainsi que la piscine George-Vernot, le Taz (aire de planche à roulettes et de patin à roues alignées) et un nouveau complexe municipal de soccer intérieur.

Aperçu
Afin de continuer à offrir des installations de pointe, adaptées aux besoins des usagers, une aire d'entraînement comptant trois plates-formes sera aménagée à l'extérieur du complexe sportif Claude-Robillard. Chacune des plates-formes sera dotée d'appareils ciblant un volet particulier, soit le développement de la force, de l'agilité et de la souplesse. Étant donné les divers besoins d'entraînement de la clientèle, les appareils ont été choisis pour permettre une vaste gamme de programmes d'entraînement.

Dans une étape ultérieure, un espace sera aménagé en aire d'accueil polyvalente, incluant notamment un pavillon d'accueil et des jeux d'eau.

2- Réfection de la piste d'athlétisme intérieure du Complexe sportif Claude-Robillard

Réal Travers, chef de division, Division de la gestion des installations sportives, Ville de Montréal

Aperçu
Des efforts ont été consentis par la Ville de Montréal pour entretenir et maintenir les hauts standards du complexe sportif Claude-Robillard au cours des dernières années. Après une rénovation complète des installations aquatiques en 2008-2009, c'était au tour cette fois-ci de la piste d'athlétisme intérieure de subir une cure de rajeunissement.

Le succès de cette amélioration importante repose en partie sur le fait que l'Administration du complexe sportif a de nouveau consulté ses partenaires pour déterminer la période la plus propice pour la réalisation des travaux tout en les tenant informés de l'évolution du dossier. Un calendrier a été développé de manière à minimiser les impacts sur la programmation régulière.

Notons que la rénovation de cette installation rendra possible notamment l'accueil du championnat d'athlétisme en salle de 2014 à 2018, des Jeux du Québec en 2016 et des Jeux mondiaux des policiers et pompiers en 2017.

3- Rénovation de l'aréna Loyola à l'Université Concordia – Efficacité énergétique du nouveau système de réfrigération au CO2

Jean-François Desrochers, technologue et chargé de projet, Cimco Réfrigération

Jean-François Desrochers est technologue en réfrigération industrielle depuis 15 ans, plus particulièrement en tant qu'estimateur-concepteur et gérant de projet en réfrigération industrielle. Il travaille chez Cimco Réfrigération depuis 2012. Il a su développer au fil des ans une expertise dans la conception de systèmes de réfrigération tels que les systèmes au fréon, à l'ammoniac et au CO2. Au cours des deux dernières années, il a consacré la majeure partie de son temps au développement, à la vente et à l'installation de systèmes frigorifiques au CO2, notamment dans des arénas, des entrepôt frigorifiques et de congélation, ainsi que des spirales et tunnels de congélation.

Hugo Barabé, directeur, Développement des affaires, Cimco Réfrigération

Hugo Barabé est à l'emploi de Cimco depuis 20 ans. Il est directeur du Développement des affaires pour le bureau de la région de Montréal. Il a une grande expérience dans le secteur de la

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Aréna zone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

(suite)

réfrigération récréative (arénas) et développe aussi le marché industriel au sein de Cimco. Il excelle en tant que vulgarisateur et a aussi de bonnes aptitudes pour cibler les besoins des clients potentiels. M. Barabé se consacre essentiellement au développement du marché et utilise toutes les technologies associées à la réfrigération pour offrir les meilleures solutions possible aux clients de Cimco.

Aperçu
La priorité de l'Université Concordia dans la rénovation de son aréna était d'améliorer les équipements, les installations et la qualité de la surface glacée tout en s'assurant d'avoir un bâtiment plus « vert ». Pour ce faire, l'Université a choisi la technologie au CO2 circulant directement dans la dalle de la patinoire, ce qui accélère le temps de réaction de la glace par rapport à la saumure ou au glycol tout en assurant un bien meilleur rendement des compresseurs et de la pompe de CO2, qui n'est que de 3 Kw. Côté récupération de chaleur, les compresseurs au CO2 favorisent une chaleur de récupération eau domestique et glycol dans le bâtiment plus élevée qu'avec les systèmes à l'ammoniac ou encore au fréon.

10 h 30

ATELIER C4 – PRÉSENTATIONS PROFESSIONNELLES
Implantation

1-Implantation d'un plan de travail dans un aréna
Roger Décoste, coordonnateur aux ressources matérielles (Bâtiments et arénas), Ville d'Alma

Roger Décoste œuvre dans le milieu municipal depuis plus de 30 ans. Bachelier de l'UQTR en récréologie, il occupe actuellement les fonctions de coordonnateur des ressources matérielles à la Ville d'Alma. Il a travaillé auparavant pour les villes de Fermont, Boisbriand et Delisle dans des fonctions similaires de gestionnaire, plus particulièrement dans le domaine des immeubles de loisirs.

Aperçu
Comment couvrir les besoins d'opération et d'entretien d'un aréna dans le contexte actuel du milieu de travail où l'on constate une importante rotation du personnel et dans l'esprit d'un partage de tâches équitable entre les employés affectés aux mêmes fonctions? Pour parvenir à cet objectif tout en s'assurant de répondre aux besoins de sa population, la Ville d'Alma a élaboré un plan de travail hebdomadaire dans l'un de ses arénas. La commission scolaire locale, via son Centre de formation générale des adultes et dans le cadre de son plan de formation en entreprise, a piloté la vulgarisation de la routine de travail et la formation des employés de l'aréna Mistouk dans son cours de métier semi-spécialisé de « préposé à l'entretien d'édifices publics ».

2- Études de cas TRANE : comment éliminer les GES de façon abordable
David Gauvin, ingénieur représentant technique, Trane Québec

David Gauvin, ingénieur et professionnel agréé LEED, occupe le poste d'ingénieur représentant chez Trane Québec depuis 2005. Bachelier de l'Université Laval en génie des matériaux, il représente Trane auprès des propriétaires, des entrepreneurs et des consultants dans la région de Québec, mais aussi dans le Bas–Saint-Laurent et la Gaspésie. Depuis 2008, il collabore à des projets d'arénas neufs et existants, notamment auprès des consultants qui rédigent des études et qui préparent des plans et devis pour construction. Impliqué au sein du Chapitre de Québec de l'ASHRAE depuis 2007, il en a occupé la présidence jusqu'à la fin de 2013. M. Gauvin est également lieutenant réserviste des Forces Canadiennes.

Aperçu
Selon l'étude de CanmetÉNERGIE, la capacité financière du propriétaire doit être le facteur déterminant lorsque vient le temps de choisir un système de réfrigération. Est-il possible d'éliminer les GES sans prendre de risques technologiques ni mettre en danger la sécurité des gens, et ce, au coût de revient le plus bas du marché? C'est ce que l'on sera en mesure de vous démontrer en présentant les dernières installations réalisées par Trane Québec.

3- Implantation de nouveaux critères de contributions financières pour les organismes partenaires
Réal Travers, chef de division, Division de la gestion des installations sportives, Ville de Montréal

Réal Travers travaille à la Ville de Montréal depuis 1978. Depuis 35 ans, ses talents d'organisateur, de gestionnaire et de communicateur lui ont permis de faire sa marque dans plusieurs domaines d'expertise, notamment les arénas, les piscines et les centres sportifs. Il est présentement chef de division à la Division de la gestion des installations sportives de la Direction des sports et de l'activité physique de la Ville de Montréal. Il est responsable des installations montréalaises de haut niveau que sont le complexe sportif Claude-Robillard, les arénas Maurice-Richard et Michel-Normandin, ainsi que la piscine George-Vernot, le Taz (aire de planche à roulettes et de patin à roues alignées) et un nouveau complexe municipal de soccer intérieur.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Arenazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

(suite)

Aperçu
Depuis 1996, la Ville de Montréal a une entente de contribution financière avec certains organismes partenaires utilisant les installations relevant du conseil municipal et du conseil d'agglomération. En 2012, les programmes de soutien financier ont été révisés afin d'y ajouter des objectifs et des indicateurs de résultats qui permettent d'évaluer l'atteinte des buts et objectifs généraux du programme concerné.

La Ville de Montréal a la responsabilité de répartir équitablement les ressources dont elle dispose. L'application du principe d'équité, en matière de contributions financières, reste limitée par la disponibilité du budget, à savoir la capacité financière concrète de la Ville de répondre positivement aux besoins.

Le Cadre de référence vise donc à doter la Direction des sports et de l'activité physique de la Ville de Montréal d'orientations claires et objectives en matière de reconnaissance et de soutien financier aux organismes concernés conformément à sa mission.

10 h 30

ATELIER C5 – PRÉSENTATIONS PROFESSIONNELLES

Projet Espaces

Sylvie Melsbach, directrice technique de l'Institut québécois de la sécurité dans les aires de jeu (IQSAJ)

Sylvie Melsbach a suivi une formation universitaire en éducation de la prime enfance et a par la suite poursuivi des études en psychomotricité. Elle a été éducatrice pendant 25 ans. Depuis 1997, elle œuvre comme responsable des dossiers sur les aires de jeu pour le Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie (RCPEM). Elle est également directrice technique de l'Institut québécois de la sécurité dans les aires de jeu (IQSAJ) et auteure de nombreux articles, textes et ouvrages dont les sujets couvrent autant la sécurité et la pédagogie que le développement de l'enfant et l'intégration des enfants à besoins particuliers. Depuis 2013, elle fait partie du comité technique du projet Espaces, qui vise à concevoir des outils pratiques pour les municipalités en vue de favoriser le jeu actif et l'activité physique chez les jeunes.

Adèle Antoniolli, chargée de projet – projet Espaces – à l'Alliance québécoise du loisir public (AQLP)

Adèle Antoniolli est chargée de projet pour le projet Espaces à l'Alliance québécoise du loisir public (AQLP). Elle est titulaire d'une maîtrise en sciences et techniques des activités physiques et sportives, est spécialisée dans le développement et la gestion de projets, ainsi que la programmation d'équipements permettant la pratique d'activités physiques.

Aperçu
Conçu par l'Alliance québécoise du loisir public (AQLP) et soutenu par Québec en Forme, le projet Espaces vise à mettre au point des outils et des moyens de formation pour aider les municipalités du Québec à concevoir, aménager, entretenir et animer des espaces de jeu libre dans les parcs publics susceptibles de favoriser le développement des enfants.

L'atelier vous permettra de vous familiariser avec les éléments clés d'un espace de jeu libre dans un parc. Plusieurs notions seront abordées telles que les catégories de parc, les zones particulières et divers éléments que l'on devrait y retrouver. Ce sera aussi l'occasion de mener une réflexion sur les éléments de l'environnement qui ont une influence sur l'amélioration des espaces de jeu libre dans les parcs.

À la fin de cet atelier, vous porterez un regard neuf sur les parcs. Vous aurez une meilleure compréhension des avantages de l'aménagement ou du réaménagement d'espaces de jeu libre dans votre communauté. Des espaces où il fait bon vivre tant pour les enfants que pour les parents.

13 h 15 et 15 h

ATELIERS D1 ET E1

Tous pour un même but! Hockey Québec

Sylvain Lalonde, directeur général, Hockey Québec

Sylvain B. Lalonde est impliqué au sein d'organismes sportifs depuis plus de 30 ans, comme gestionnaire, administrateur, bénévole, formateur, officiel, entraîneur et joueur. Il est directeur général de Hockey Québec depuis 11 ans. Il est invité régulièrement à siéger à différents comités consultatifs de Sports Québec, du gouvernement du Québec et de fédérations nationales.

Aperçu
La sphère du hockey bouge au rythme d'une société, elle aussi changeante, et les méthodes et les approches se modifient également. Nous devons conjuguer plusieurs facteurs pour répondre aux attentes de plus en plus grandes afin de fournir un environnement plus compétitif aux hockeyeurs les plus doués, un encadrement de qualité pour toute la base, une place équitable pour les jeunes filles qui veulent pratiquer notre sport et forger un cadre plus sécuritaire pour tous les pratiquants.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Arenazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

(suite)

Tout cela en améliorant et en soutenant les compétences des gens à l'œuvre à tous niveaux.

Tous pour un même but! Nous pourrons l'atteindre si tout un chacun dans son milieu fait des gestes coopératifs, contribue à édifier une fédération meilleure et plus cohérente, s'assure que des initiatives soient prises pour retenir les pratiquants actuels et favoriser la venue de nouveaux.

13 h 15 et 15 h

ATELIERS D2 ET E2

Les enjeux des relations entre gestionnaires d'infrastructures et fédérations sportives – Le cas du patinage de vitesse

Robert Dubreuil, directeur général, Fédération de patinage de vitesse du Québec

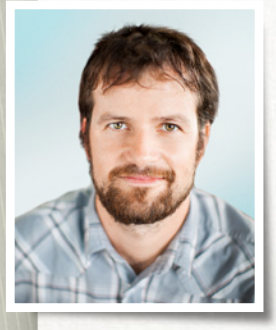
Olympien ayant participé aux Jeux de Calgary en 1988 (patinage courte piste) et aux Jeux d'Albertville en 1992 (patinage longue piste), Robert Dubreuil est employé de la Fédération depuis 1992 et son directeur général depuis 1995. Bien connue pour sa régie du patinage de vitesse courte piste, la Fédération régit également le patinage de vitesse longue piste et le patinage à roues alignées.

Aperçu
Les relations entre les gestionnaires d'infrastructures publiques ou privées, plus particulièrement les arénas et autres infrastructures utilisées pour le patinage de vitesse, et les fédérations sportives sont l'une des clés du succès ou de l'échec des initiatives de développement, non seulement des infrastructures elles-mêmes mais également des sports pratiqués. Des cas vécus seront analysés et une vision de l'avenir sera dégagée et proposée. Les participants à l'atelier seront invités à partager certaines expériences en la matière, ce qui permettra de relever des problématiques communes et de dégager des pistes de solution.

13 h 15 et 15 h

ATELIERS D3 ET E3

Soyons proactifs avec nos actifs! Investir avec intelligence dans nos infrastructures sportives



Louis-Martin Guénette, directeur Expertise & technologie, Planifika

Géologue de formation, Louis-Martin Guénette est spécialisé en enveloppe du bâtiment et en maintien d'actifs immobiliers. Il possède de solides connaissances en matière de propriétés des matériaux, de systèmes de l'enveloppe du bâtiment ainsi que de technologies appliquées à la construction.

Avant de se joindre à Planifika, Louis-Martin fut chargé de projet pour la firme Forensic Building Consultants à Portland en Oregon ainsi que spécialiste en technologies vertes liées au bâtiment pour le Centre de l'environnement Québec.

Gilles St-Louis, responsable aux arénas et lieux publics, Ville de Gatineau

Gilles St-Louis travaille à la Ville de Gatineau où il occupe les postes de responsable aux arénas et lieux publics et de responsable du nouveau centre multifonctionnel de la Ville. Ses fonctions l'ont amené aussi à occuper différents postes au sein de l'AQAIRS aux niveau régional et provincial.

Aperçu
Les infrastructures récréatives québécoises nécessiteront des investissements importants au cours des prochaines années. Nous le savons et le vivons chacun d'entre nous dans nos communautés. Mais comment s'y prendre et surtout par où commencer ?

À l'aide de l'exemple concret de la Ville de Gatineau, Louis-Martin Guénette de Planifika évoquera la mise en œuvre d'un plan d'intervention et de maintien d'actifs pour les arénas de la municipalité. Celle-ci a décidé en effet de mieux connaitre l'état de ses arénas, et a élaboré un plan financier à long terme reposant sur le cycle de vie de ses bâtiments et sur différents scénarios de rénovation, de construction et de recyclage afin de répondre aux besoins des citoyens dans le cadre de l'offre de service de surfaces glacées.

M. Guénette sera accompagné de Gilles St-Louis, responsable aux arénas et lieux publics à la Ville de Gatineau. Plusieurs exemples et scénarios seront présentés qui vous permettront de connaître les éléments incontournables susceptibles de convaincre les élus municipaux et les autres paliers gouvernementaux d'investir dans les infrastructures sportives désuètes.

M. St-Louis présentera les résultats de l'audit des 10 arénas de Gatineau et sera prêt à discuter des réalités des différents intervenants en gestion d'infrastructures sportives.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Arenazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec

MARDI 27 MAI 2014

13 h 15 et 15 h

ATELIERS D4

Règlement sur l'entretien des tours de refroidissement à l'eau

François Moore, directeur, Direction de l'Est du Québec, Régie des bâtiments du Québec

François Moore est à la Régie du bâtiment du Québec depuis son tout début, soit 1992. Depuis peu, il occupe le poste de directeur territorial à la Direction territoriale de l'Est-du-Québec et supervise une soixantaine d'employés pour les domaines techniques suivants: bâtiment, électricité, plomberie, gaz, appareils de levage et équipements pétroliers, sans oublier le service à la clientèle. Auparavant, il a occupé successivement les fonctions d'inspecteur, de chef d'équipe, de professionnel et de chef de service aux opérations au sein de la Régie du bâtiment. Comme vous pouvez le constater, il possède une vaste connaissance de l'organisation et de ses façons de faire actuelles et passées.

Aperçu

L'atelier traitera des sujets suivants :

- Règlement sur l'entretien des tours de refroidissement à l'eau (pourquoi un tel règlement);
- Quelles sont les installations visées (bref descriptif);
- Quelles sont les obligations des propriétaires de telles installations (déclaration, programme d'entretien et registre);
- "Évolution" réglementaire (phase 2 du règlement).

13 h 15 et 15 h

ATELIERS D5 ET E5

Appui du MELS à ses partenaires

Michel Fafard, directeur, Direction de la promotion de la sécurité, ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Michel Fafard occupe le poste de directeur de la Direction de la promotion de la sécurité au sein du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). Sa formation universitaire d'entraîneur et ses réalisations personnelles en hockey ont fait en sorte qu'on lui a confié les interventions en matière de sécurité dans ce domaine dès son arrivée au gouvernement en 1984. Au cours de ces 30 années, M. Fafard a contribué, professionnellement et personnellement, à de multiples dossiers avec notre association. L'AQAIRS lui a d'ailleurs décerné le titre de membre partenaire émérite en 2007.

Aperçu

En matière de loisir et de sport, le MELS soutient le développement d'infrastructures sportives et récréatives ainsi que la tenue d'événements sportifs, entre autres d'envergure internationale. Il appuie de nombreux partenaires (par exemple, les fédérations sportives et les organismes nationaux de loisir), contribuant à leur financement tout autant qu'en leur offrant diverses formes d'accompagnement. Il organise également des activités de promotion de l'activité physique, soutient divers projets liés à l'éthique et à la sécurité dans le loisir et le sport, appuie financièrement les athlètes et les entraîneurs, et favorise l'engagement bénévole dans ces domaines.

Membre partenaire de l'AQAIRS depuis plus de 30 ans, le MELS développe et gère certains projets et programmes qui peuvent apporter un soutien aux gestionnaires d'arénas dans leurs tâches aussi nombreuses que variées. Que ce soit en matière de gestion responsable des infrastructures sous votre gouverne ou de promotion de comportements sains et sécuritaires auprès des utilisateurs, cet atelier générera des échanges permettant notamment de vous outiller adéquatement et de faciliter votre travail au quotidien.

ZAMBONI ROBERT BOILEAU INC. Arenazone.com
CARNOT REFRIGERATION
AGORA
Munters
TOROMONT CIMCO
Éducation, Loisir et Sport Québec